31978L0932

20.11.1978 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* L 325/1

SMĚRNICE RADY

ze dne 16. října 1978

o sbližování právních předpisů členských států týkajících se opěrek hlavy na sedadlech motorových vozidel

(78/932/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 100 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ([1]),

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ([2]),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ([3]),

vzhledem k tomu, že technické požadavky, které musí motorová vozidla podle vnitrostátních právních předpisů splňovat, se mimo jiné vztahují na opěrky hlavy;

vzhledem k tomu, že se tyto požadavky v jednotlivých členských státech liší; že je proto nutné, aby všechny členské státy zavedly stejné požadavky vedle nebo namísto svých stávajících právních předpisů, zejména aby bylo možné použít u všech typů vozidel postup EHS schvalování typu, který je předmětem směrnice Rady 70/156/EHS ze dne 6. února 1970 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se schvalování typu motorových vozidel a jejich přípojných vozidel ([4]), naposledy pozměněné směrnicí 78/547/EHS ([5]);

vzhledem k tomu, že společné požadavky na vnitřní části prostoru pro cestující, uspořádání ovládačů, střechu a opěradlo a zadní část sedadel byly stanoveny směrnicí 74/60/EHS ([6]); že požadavky na vnitřní zařízení, které se týkají ochrany řidiče před mechanismem řízení v případě nárazu, byly stanoveny směrnicí 74/297/EHS ([7]); že požadavky týkající se pevnosti sedadel a jejich ukotvení byly stanoveny směrnicí 74/408/EHS ([8]); že požadavky na kotevní úchyty bezpečnostních pásů byly stanoveny směrnicí 76/115/EHS ([9]); že požadavky týkající se bezpečnostních pásů a zádržných systémů byly stanoveny směrnicí 77/541/EHS ([10]);

vzhledem k tomu, že harmonizovaný postup schvalování typu konstrukčních částí v případě opěrek hlavy umožní každému členskému státu ověřovat splnění společných požadavků na konstrukci a zkoušení a informovat o výsledku ostatní členské státy zasláním kopie certifikátu schválení typu vystaveného pro každý typ opěrky hlavy; že umístění značky EHS schválení typu konstrukční části na všechny opěrky hlavy, které byly vyrobeny ve shodě se schváleným typem, vyloučí nutnost technického ověření těchto opěrek v ostatních členských státech;

([1]) Úř. věst. C 82, 14.4.1975, s. 74.
([2]) Úř. věst. C 76, 7.4.1975, s. 37.
([3]) Úř. věst. C 263, 17.11.1975, s. 57.
([4]) Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 1.
([5]) Úř. věst. L 168, 26.6.1978, s. 39.
([6]) Úř. věst. L 38, 11.2.1974, s. 4.
([7]) Úř. věst. L 165, 20.6.1974, s. 16.
([8]) Úř. věst. L 221, 12.8.1974, s. 1.
([9]) Úř. věst. L 24, 30.1.1976, s. 6.
([10]) Úř. věst. L 220, 29.8.1977, s. 95.

vzhledem k tomu, že sbližování vnitrostátních právních předpisů týkajících se motorových vozidel předpokládá, že členské státy budou vzájemně uznávat kontroly provedené kterýmkoli z nich podle společných požadavků,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

1. Každý členský stát udělí EHS schválení typu konstrukční části pro každý typ opěrky hlavy, jež je nebo není částí sedadla motorových vozidel, který splňuje požadavky na konstrukci a zkoušení stanovené v přílohách I až V.

2. Členský stát, který uděluje EHS schválení typu konstrukční části, přijme podle potřeby a popřípadě ve spolupráci s příslušnými orgány jiných členských států nezbytná opatření k ověření, že vyráběné typy jsou shodné se schváleným typem. Toto ověření se omezí na namátkovou kontrolu.

Článek 2

Pro každý typ opěrky hlavy, který schválí podle článku 1, přidělí členské státy výrobci nebo jeho pověřenému zástupci značku EHS schválení typu konstrukční části podle vzoru uvedeného v příloze VI.

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, aby zabránily užívání značek, které by mohly vést k záměně opěrek hlavy, jejichž typ byl schválen podle článku 1, s jinými zařízeními.

Článek 3

1. Členské státy nesmějí zakázat uvedení opěrek hlavy na trh z důvodů týkajících se jejich konstrukce nebo funkčního principu, jestliže jsou opatřeny značkou EHS schválení typu konstrukční části.

2. Členský stát však může zakázat uvedení opěrek hlavy opatřených značkou EHS schválení typu konstrukční části na trh, jestliže soustavně nevykazují shodu se schváleným typem.

O přijatých opatřeních dotyčný členský stát neprodleně uvědomí ostatní členské státy a Komisi a uvede důvody svého rozhodnutí.

Článek 4

Příslušný orgán každého členského státu zašle do jednoho měsíce příslušným orgánům ostatních členských států kopie certifikátu schválení typu konstrukční části a certifikátu rozšíření schválení typu pro každý typ opěrky hlavy, pro který schválení typu udělil, nebo udělit odmítl.

Článek 5

1. Pokud členský stát, který udělil EHS schválení typu konstrukční části, zjistí, že se více opěrek hlavy opatřených touž značkou EHS schválení typu konstrukční části neshoduje s typem, který byl schválen, přijme nezbytná opatření, aby byla znovu zajištěna shodnost vyráběných zařízení se schváleným typem. O přijatých opatřeních, která mohou při trvalé neshodnosti vést až k odejmutí EHS schválení typu konstrukční části, uvědomí příslušný orgán dotyčného státu příslušné orgány ostatních členských států. Stejná opatření tento orgán přijme, jestliže je o takové neshodnosti informován příslušnými orgány jiného členského státu.

2. Příslušné orgány členských států se do jednoho měsíce vzájemně informují o každém odejmutí EHS schválení typu konstrukční části s uvedením důvodů.

Článek 6

Veškerá rozhodnutí o odmítnutí nebo odejmutí schválení typu konstrukční části pro typ opěrky hlavy nebo o zákazu jeho uvedení na trh nebo jeho užívání, učiněná na základě předpisů přijatých k provedení této směrnice, musí být podrobně odůvodněna. Rozhodnutí se oznamuje dotčené osobě s uvedením možnosti podat opravné prostředky, která jsou jí podle platných právních předpisů členských států k dispozici, a o lhůtách pro jejich podání.

Článek 7

Členské státy nesmějí odmítnout udělit EHS schválení typu nebo vnitrostátní schválení typu pro určitý typ vozidla z důvodů týkajících se opěrek hlavy, jestliže jsou tyto opěrky opatřeny značkou EHS schválení typu konstrukční části a jestliže jsou určeny k montáži do typu vozidla předloženého ke schválení typu.

Článek 8

Členské státy nesmějí odmítnout nebo zakázat prodej, registraci, uvedení do provozu nebo užívání vozidla z důvodů týkajících se opěrek hlavy, jestliže jsou tyto opěrky opatřeny značkou EHS schválení typu konstrukční části a jestliže jsou určeny k namontování do typu vozidla předloženého ke schválení typu.

Článek 9

Pro účely této směrnice se „vozidlem“ rozumí každé motorové vozidlo kategorie M_1 (podle definice v příloze I směrnice 70/156/EHS) určené k provozu na pozemních komunikacích, které má nejméně čtyři kola a maximální konstrukční rychlost vyšší než 25 km/h.

Článek 10

Změny nezbytné pro přizpůsobení požadavků příloh technickému pokroku se přijímají postupem stanoveným v článku 13 směrnice 70/156/EHS.

Článek 11

1. Členské státy uvedou v účinnost předpisy nezbytné k dosažení souladu s touto směrnicí do 18 měsíců od jejího oznámení a neprodleně o nich uvědomí Komisi.

2. Členské státy zajistí, aby bylo Komisi sděleno znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 12

Tato směrnice je určena členským státům.

V Lucemburku dne 16. října 1978.

Za Radu

předseda

K. von DOHNANYI

SEZNAM PŘÍLOH

PŘÍLOHA I: Oblast působnosti, definice, žádost o EHS schválení typu konstrukční části, obecné požadavky, zkoušky a shodnost výroby ([1])

PŘÍLOHA II: Postup stanovení H-bodu a skutečného úhlu opěradla sedadla a ověření vzájemné polohy R-bodu a H-bodu a vztah mezi konstrukčním a skutečným úhlem opěradla sedadla.

PŘÍLOHA III: Stanovení výšky a šířky opěrky hlavy ([1])

PŘÍLOHA IV: Znázornění zakreslovaných čar a měření prováděných při zkoušce ([1])

PŘÍLOHA V: Postup zkoušky k ověření pohlcování energie ([1])

PŘÍLOHA VI: Značka EHS schválení typu konstrukční části

PŘÍLOHA VII: Certifikát EHS schválení typu konstrukční části

([1]) Technické požadavky této přílohy odpovídají požadavkům předpisu Evropské hospodářské komise (EHK) č. 25 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Dopl.24); členění do odstavců je totožné. Tam, kde odstavec předpisu č. 25 nemá svůj protějšek v přílohách této směrnice, je jeho číslo pro informaci uvedeno v závorkách.

PŘÍLOHA I

OBLAST PŮSOBNOSTI, DEFINICE, ŽÁDOST O EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI, OBECNÉ POŽADAVKY, ZKOUŠKY A SHODNOST VÝROBY

1. OBLAST PŮSOBNOSTI

1.1 Tato směrnice se vztahuje na opěrky hlavy, které:

— jsou nedílnou částí opěradla sedadla nebo

— jsou konstruovány k upevnění na sedadlo

motorových vozidel podle definice uvedené v článku 9 a jsou určeny k tomu, aby byly samostatně, tj. jako individuální zařízení, používány dospělými osobami ve vozidle na sedadlech směřujících dopředu.

2. DEFINICE

2.1 **Typ vozidla z hlediska opěrek hlavy**

„Typem vozidla z hlediska opěrek hlavy“ se rozumějí vozidla, která se neliší v takových zásadních hlediscích, jako jsou:

2.1.1 obrysy a vnitřní rozměry karoserie, tvořící prostor pro cestující; a

2.1.2 typy a rozměry sedadel.

2.2 **Opěrka hlavy**

„Opěrkou hlavy“ se rozumí zařízení, jehož účelem je omezit posun hlavy osoby ve vozidle směrem dozadu vzhledem k jeho trupu, aby se snížilo nebezpečí zranění krčních obratlů v případě nehody. Toto zařízení může nebo nemusí tvořit nedílnou součást opěradla sedadla.

2.3 **Typ sedadla**

„Typem sedadla“ se rozumějí sedadla, která se neliší svými rozměry, svojí nosnou konstrukcí nebo svým čalouněním, mohou se však lišit povrchovou úpravou nebo barvou.

2.4 **Typ opěrky hlavy**

„Typem opěrky hlavy“ se rozumějí opěrky hlavy, které se neliší svými rozměry, svojí nosnou konstrukcí nebo svým čalouněním, mohou se však lišit povrchovou úpravou, barvou nebo potahem.

2.5 **H-bod**

(viz příloha II).

2.6 **R-bod neboli vztažný bod místa k sedění**

(viz příloha II).

2.7 **Vztažná přímka** *r*

„Vztažnou přímkou *r*“ se rozumí přímka, která buď na zkušební figuríně o hmotnosti a rozměrech průměrného dospělého muže, nebo na zkušební figuríně identických vlastností prochází kloubem spojujícím stehno s pánví a kloubem spojujícím krk s hrudníkem. Na figuríně podle bodu 3 přílohy III směrnice Rady 77/649/EHS ze dne 27. září 1977 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se pole výhledu řidičů motorových vozidel [1], na kterou je odkaz v příloze II k této směrnici, je vztažnou přímkou přímka znázorněna na obrázku 1 v dodatku k příloze III směrnice 77/649/EHS.

2.8 **Přímka hlavy**

„Přímkou hlavy“ se rozumí přímka, která prochází těžištěm hlavy a kloubem spojujícím krk s hrudníkem. Je-li hlava v klidové poloze, leží přímka hlavy v prodloužení vztažné přímky.

[1] Úř. věst. L 267, 19.10.1977, s. 1.

3. ŽÁDOST O EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI

3.1 Žádost o EHS schválení typu konstrukční části podává držitel výrobní nebo obchodní značky sedadla nebo opěrky hlavy nebo jeho pověřený zástupce.

3.2 K žádosti musí být přiloženy tyto dokumenty v trojím vyhotovení:

3.2.1 podrobný popis opěrky hlavy, uvádějící zejména druh materiálu (materiálů) čalounění a popřípadě polohu a vlastnosti nosných a upevňovacích prvků pro typ (typy) sedadel, pro který se žádá o schválení typu konstrukční části pro opěrku hlavy;

3.2.2 podrobný popis typu (typů) sedadel, pro který se žádá o schválení typu konstrukční části pro opěrku hlavy;

3.2.3 podrobné údaje o typu (typech) vozidla, do kterého mají být montována sedadla uvedená v bodu 3.2.2;

3.2.4 výkresy charakteristických částí sedadla a opěrky hlavy s uvedením rozměrů.

3.3 Technické zkušebně je nutno předložit:

3.3.1 je-li opěrka hlavy nedílnou součástí sedadla: čtyři kompletní sedadla;

3.3.2 je-li opěrka hlavy určena k pevnému uchycení na sedadle:

3.3.2.1 dvě sedadla každého typu, na který se má opěrka hlavy upevňovat;

3.3.2.2 4 + 2 *N* opěrek hlavy, kde *N* je počet typů sedadla, na které se má opěrka hlavy upevňovat.

3.4 Technická zkušebna může požadovat:

3.4.1 předložení určitých součástí nebo určitých vzorků použitých materiálů nebo

3.4.2 předložení vozidel typu (typů) podle bodu 3.2.3.

4. OZNAČENÍ

4.1 Zařízení předložená ke schválení typu konstrukční části musí:

4.1.1 být jasně a nesmazatelně označena výrobní nebo obchodní značkou žadatele;

4.1.2 mít na boční straně přiměřené místo pro značku schválení typu konstrukční části: toto místo musí být vyznačeno na výkresech podle bodu 3.2.4.

4.2 Je-li opěrka hlavy nedílnou částí sedadla, musí být označení podle bodů 4.1.1 a 4.1.2 umístěna na té části sedadla, která je užívána jako opěrka hlavy.

(5.)

6. OBECNÉ POŽADAVKY

6.1 Přítomnost opěrky hlavy ve vozidle nesmí být dodatečnou příčinou nebezpečí pro cestující ve vozidle. Zvláště nesmí v jakékoliv poloze používání vytvářet nebezpečí svou drsností nebo ostrými hranami, které by mohly zvýšit riziko nebo vážnost poranění cestujících. Části opěrky hlavy, které jsou umístěny v oblasti nárazu (definované níže), musí být schopny pohlcovat energii způsobem uvedeným v příloze V této směrnice:

6.1.1 oblast nárazu po stranách ohraničují dvě svislé podélné roviny, po jedné na každé straně uvažovaného sedadla ve vzdálenosti 70 mm od roviny souměrnosti sedadla;

6.1.2 oblast nárazu je výškově ohraničena částí opěrky hlavy, která se nachází nad rovinou kolmou k vztažné přímce *r* a je vzdálena 635 mm od *R*-bodu.

6.2 Části předních a zadních ploch opěrky hlavy, které se nacházejí vně výše zmíněných svislých podélných rovin, musí být čalouněny tak, aby zabránily jakémukoliv přímému styku hlavy se součástmi nosné konstrukce, které v těchto místech mají mít poloměr zakřivení nejméně 5 mm.

6.3 Opěrka hlavy musí být uchycena k sedadlu takovým způsobem, aby v důsledku tlaku vyvolaného hlavou při zkoušce nevyčnívala z čalounění opěrky hlavy, z uchycení nebo z opěradla sedadla žádná tuhá a nebezpečná část.

6.4 Výška opěrky hlavy měřená podle bodu 7.2 nesmí být menší než 700 mm nad vztažným R-bodem místa k sedění.

6.5 Výška části, na které spočívá hlava, měřená podle bodu 7.2, nesmí být v případě výškově seřiditelných opěrek hlavy menší než 100 mm.

6.6 Není-li zařízení výškově seřiditelné, nesmí být mezera mezi opěradlem sedadla a opěrkou hlavy větší než 50 mm. Je-li opěrka hlavy výškově seřiditelná, nesmí být tato mezera při opěrce hlavy v dolní poloze větší než 25 mm od vrcholu opěradla sedadla.

6.7 Šířka opěrky hlavy musí být taková, aby poskytovala vhodnou oporu pro hlavu normálně sedící osoby. V rovině měření šířky podle bodu 7.3 musí opěrka hlavy zaujímat oblast sahající nejméně 85 mm na každou stranu od roviny souměrnosti sedadla, pro které je opěrka hlavy určena; tato vzdálenost se měří podle bodu 7.3.

6.8 Opěrka hlavy a její uchycení musí být takové, aby maximální posun hlavy směrem dozadu, který dovoluje opěrka hlavy a který se měří statickým postupem podle bodu 7.4, byl menší než 102 mm.

6.9 Opěrka hlavy a její uchycení musí být dostatečně pevné, aby bez porušení odolaly zatížení podle bodu 7.4.3.7.

7. ZKOUŠKY

7.1 **Ověření R-bodu sedadla, jehož je opěrka hlavy nedílnou částí**

Tento bod se ověřuje podle požadavků přílohy II.

7.2 **Stanovení výšky opěrky hlavy**

7.2.1 Všechny čáry se prokládají rovinou souměrnosti dotyčného sedadla. Obrys opěrky hlavy a opěradla sedadla je určen průsečnicí této roviny a sedadla (viz příloha III obrázek 1).

7.2.2 Figurína odpovídající průměrnému dospělému muži nebo figuríně podle bodu 3 přílohy III směrnice 77/649/EHS se umístí v obvyklé poloze na sedadlo. Je-li opěradlo sedadla sklopné, zajistí se v poloze odpovídající sklonu směrem dozadu vztažné přímky trupu figuríny směrem dozadu co nejblíže úhlu 25° od svislice.

7.2.3 Do roviny uvedené v bodě 7.2.1 se u dotyčného sedadla promítne vztažná přímka figuríny podle bodu 3 přílohy III směrnice 77/649/EHS. Kolmo k vztažné se vede tečna *S* k vrcholu opěrky hlavy.

7.2.4 Vzdálenost *h* od R-bodu k tečně S je výškou ve smyslu bodu 6.4.

7.3 **Stanovení šířky opěrky hlavy**

(viz příloha III obrázek 2).

7.3.1 Rovina S_1, která je kolmá k vztažné přímce a leží 65 mm pod tečnou S podle bodu 7.2.3, definuje řez opěrkou hlavy, ohraničený obrysem C. Do roviny S_1 se zakreslí směr tečen k obrysu C, které představují průsečnice svislých rovin (P a P') rovnoběžných s rovinou souměrnosti dotyčného sedadla s rovinou S_1.

7.3.2 Šířkou opěrky hlavy ve smyslu bodu 6.7 je vzdálenost *L* mezi průměty rovin P a P' v rovině S_1.

7.3.3 V případě potřeby se šířka opěrky hlavy rovněž stanoví ve vzdálenosti 635 mm nad vztažným bodem místa k sedění, přičemž se tato vzdálenost měří podél vztažné přímky.

7.4 **Stanovení účinnosti zařízení**

7.4.1 Účinnost opěrky hlavy se ověřuje níže uvedenou statickou zkouškou.

7.4.2 *Příprava zkoušky*

7.4.2.1 Není-li opěrka hlavy nedílnou částí sedadla, nastaví se do nejvyšší polohy.

7.4.3 *Zkoušení*

7.4.3.1 Všechny přímky se prokládají svislou rovinou souměrnosti dotyčného sedadla (viz příloha IV).

7.4.3.2 Do roviny uvedené v bodě 7.4.3.1 se promítne vztažná přímka *r*.

7.4.3.3 Určí se posunutá vztažná přímka r_1 tak, že se na část simulující záda figuríny podle přílohy III směrnic 77/649/EHS působí počáteční silou vyvozující směrem dozadu moment o velikosti 37,3 daN.m k R-bodu.

7.4.3.4 Kolmo na posunutou vztažnou přímku r_1 se ve vzdálenosti 65 mm pod vrcholem opěrky hlavy působí kulovou hlavicí o průměru 165 mm počáteční silou, která vyvolá moment 37,3 daN.m k R-bodu.

7.4.3.5 Stanoví se tečna Y ke kulové hlavici rovnoběžná s posunutou vztažnou přímkou r_1.

7.4.3.6 Změří se vzdálenost *X* mezi tečnou Y a posunutou vztažnou přímkou r_1. Požadavek bodu 6.8 se pokládá za splněný, je-li vzdálenost *X* menší než 102 mm.

7.4.3.7 Počáteční zatížení uvedené v bodě 7.4.3.4 se zvýší na 89 daN, pokud se dříve neporuší sedadlo nebo opěradlo sedadla.

8. SHODNOST VÝROBY

(8.1)

(8.2)

(8.3)

8.4 Opěrky hlavy vybrané pro ověření shody se schváleným typem se musí přinejmenším podrobit zkoušce podle bodu 7.

(9.)

10. NÁVOD

S každou opěrkou hlavy, která se shoduje se schváleným typem, dodá výrobce údaje o typech a vlastnostech sedadel, pro které je opěrka hlavy schválena, a případá-li to v úvahu, pokyny uživatelům opěrky hlavy týkající se jejího správného upevnění k dotyčným sedadlům.

PŘÍLOHA II

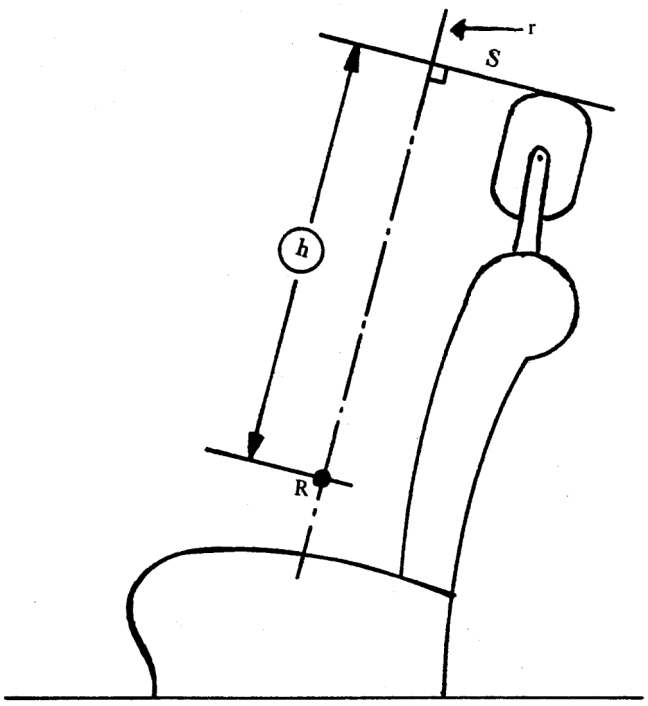
POSTUP STANOVENÍ H-BODU A SKUTEČNÉHO ÚHLU OPĚRADLA SEDADLA A OVĚŘENÍ VZÁJEMNÉ POLOHY R-BODU A H-BODU A VZTAH MEZI KONSTRUKČNÍM A SKUTEČNÝM ÚHLEM OPĚRADLA SEDADLA

Použije se příloha III směrnice 77/649/EHS.

PŘÍLOHA III

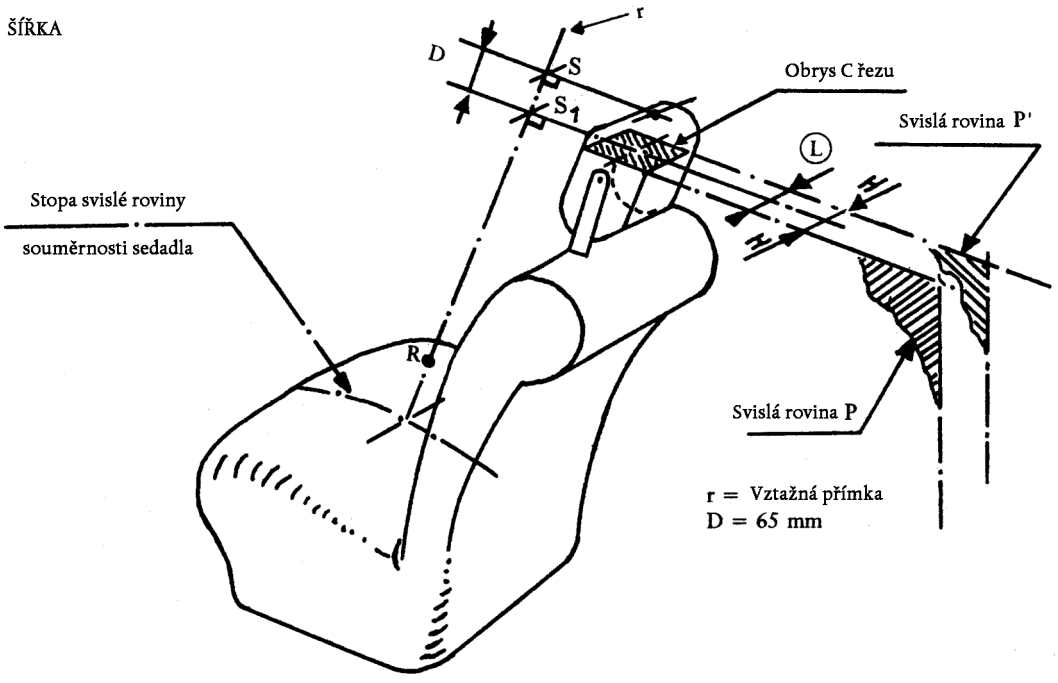
STANOVENÍ VÝŠKY A ŠÍŘKY OPĚRKY HLAVY

VÝŠKA



Obrázek 1

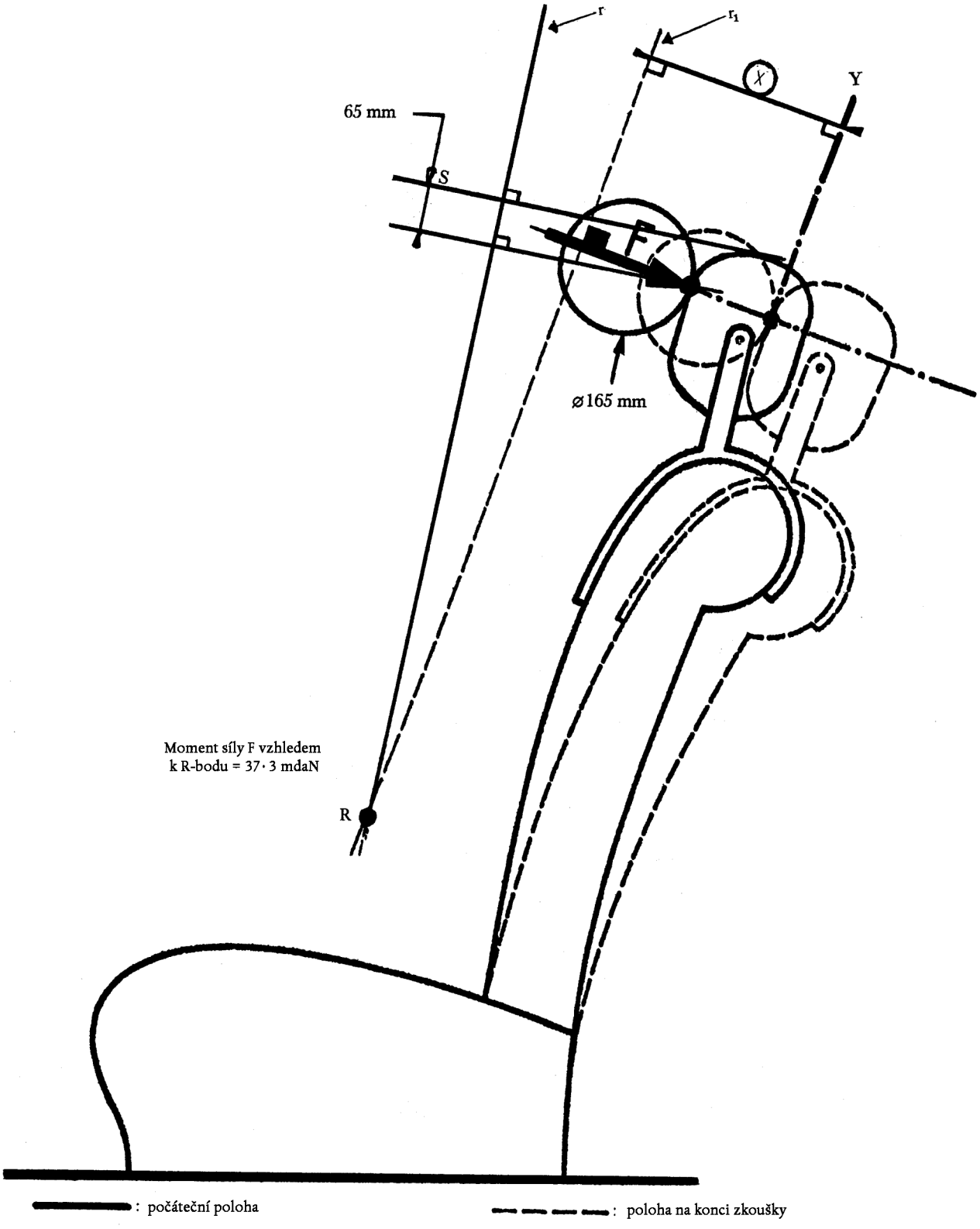
ŠÍŘKA



Obrázek 2

PŘÍLOHA IV

ZNÁZORNĚNÍ ZAKRESLOVANÝCH ČAR A MĚŘENÍ PROVÁDĚNÝCH PŘI ZKOUŠCE



PŘÍLOHA V

POSTUP ZKOUŠKY K OVĚŘENÍ POHLCOVÁNÍ ENERGIE

1. USPOŘÁDÁNÍ, ZKUŠEBNÍ PŘÍSTROJ, REGISTRAČNÍ PŘÍSTROJE A POSTUP

1.1 **Uspořádání**

Opěrka hlavy musí být upevněna a zkoušena na sedadle, pro které je určena. Sedadlo musí být dobře připevněno ke zkušebnímu zařízení tak, aby se při nárazu nepohnulo.

1.2 **Zkušební přístroj**

1.2.1 Zkušební přístroj se skládá z kyvadla, jehož otočný čep je uložen na kuličkových ložiskách a jehož redukovaná hmotnost ([1]) ve středu nárazu je 6,8 kg. Dolní konec kyvadla je tvořen tuhou maketou hlavy o průměru 165 mm, jejíž střed je shodný se středem nárazu kyvadla.

1.2.2 Maketa hlavy je opatřena dvěma měřiči zrychlení a zařízením pro měření rychlosti schopnými měřit hodnoty ve směru nárazu.

1.3 **Registrační přístroje**

Použité registrační přístroje musí umožňovat měření s touto přesností:

1.3.1 *Zrychlení:*

— přesnost: ±5 % skutečné hodnoty,

— frekvenční odezva: do 1 000 Hz,

— příčná citlivost: méně než 5 % nejnižšího bodu stupnice.

1.3.2 *Rychlost:*

— přesnost: ±2,5 % skutečné hodnoty,

— citlivost: 0,5 km/h.

1.3.3 *Registrace času:*

— přístroje musí být schopné zaznamenat celý průběh zkoušky a odečítat hodnoty v mezích jedné tisíciny sekundy,

— počátek nárazu v okamžiku prvního styku makety hlavy se zkoušenou opěrkou hlavy se zaznamená do záznamů použitých k analýze zkoušky.

1.4 **Postup zkoušky**

1.4.1 Zkoušený povrch se umístí tak, aby kyvadlo na něj udeřilo v příslušném bodě kolmo.

1.4.2 Maketa hlavy musí udeřit na zkoušený předmět rychlostí 24,1 km/h, přičemž se této rychlosti dosahuje buď pouhou gravitační energií, nebo použitím doplňkového hnacího zařízení.

2. VÝSLEDKY

Při zkouškách provedených výše uvedeným postupem nesmí zpomalení makety hlavy překročit 80 g po spojitou dobu delší než tři milisekundy. Hodnota zpomalení se stanovuje jako průměr z údajů obou měřičů zpomalení.

3. ROVNOCENNÉ POSTUPY

3.1 Použití ekvivalentních zkušebních postupů je přípustné pod podmínkou, že umožňují dosáhnout výsledků podle bodu 2.

3.2 Osoba, která použije metodu odlišnou od postupu popsaného v bodě 1, odpovídá za prokázání její rovnocennosti.

([1]) Vztah redukované hmotnosti m_r k celkové hmotnosti kyvadla, vzdálenosti a od středu nárazu do osy otáčení a vzdálenosti l od těžiště do osy otáčení je dán vzorcem: $m_r = m \frac{l}{a}$.

PŘÍLOHA VI

ZNAČKA EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI

1. OBECNĚ

1.1 Značku EHS schválení typu konstrukční části tvoří:

1.1.1 obdélník, ve kterém je vepsáno malé písmeno **e** a rozlišovací číslo nebo písmena členského státu, který udělil EHS schválení typu konstrukční části:

- 1 pro Německo,
- 2 pro Francii,
- 3 pro Itálii,
- 4 pro Nizozemsko,
- 6 pro Belgii,
- 11 pro Spojené království,
- 12 pro Lucembursko,
- 18 pro Dánsko,
- IRL pro Irsko;

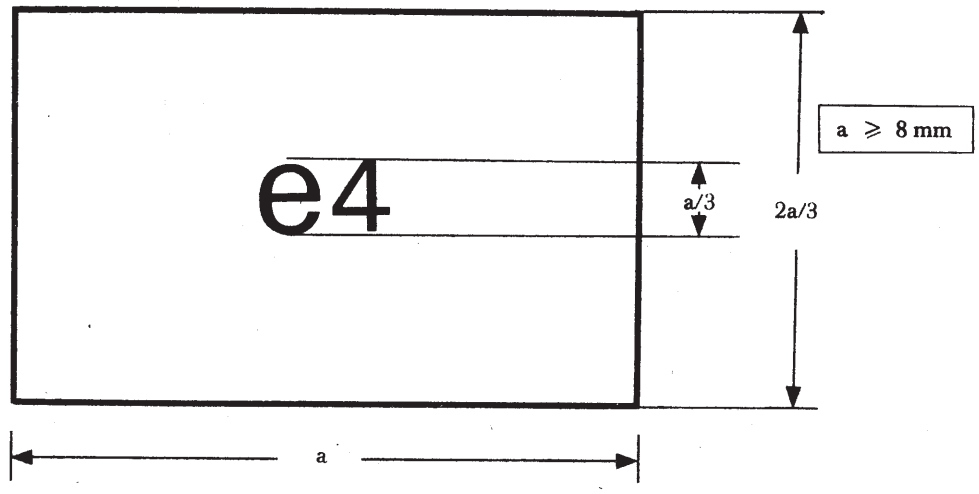
1.1.2 číslo EHS schválení typu konstrukční části, které odpovídá číslu certifikátu EHS schválení typu konstrukční části vystavenému pro dotyčný typ opěrky hlavy; toto číslo je umístěno v kterékoliv vhodné poloze blízko obdélníku;

1.1.3 je-li opěrka hlavy nedílnou částí opěradla sedadla, je před číslem EHS schválení typu konstrukční části písmeno I s pomlčkou.

1.2 Značka EHS schválení typu konstrukční části musí být jasně čitelná a nesmazatelná.

2. DVA PŘÍKLADY ZNAČEK EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI

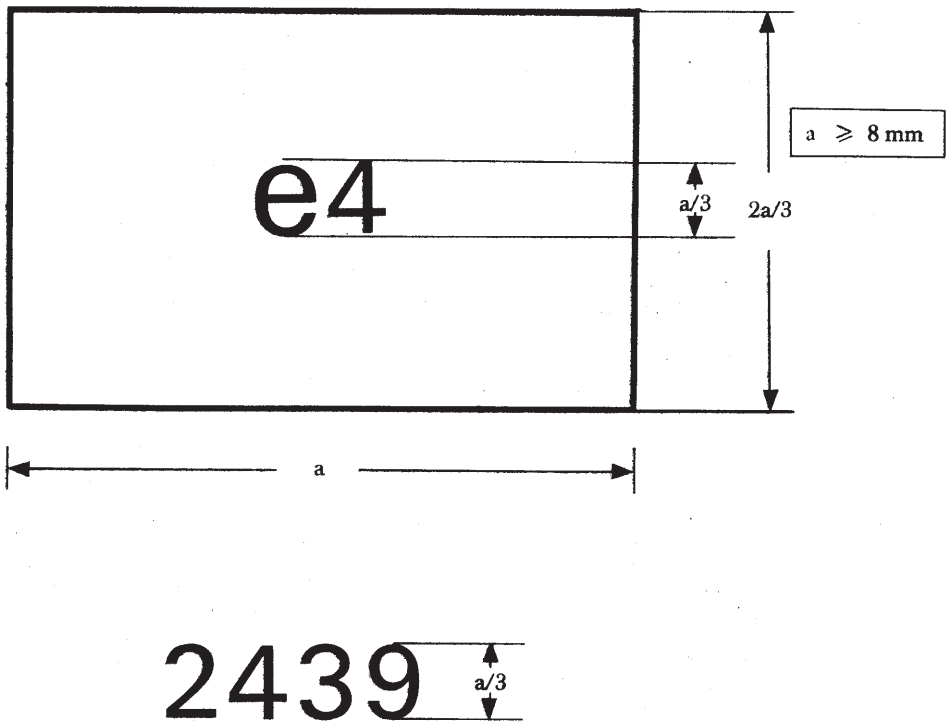
2.1 **Značka schválení typu konstrukční části pro opěrku hlavy, která je nedílnou částí sedadla:**





Uvedená značka schválení typu konstrukční části vyznačená na opěrce (opěrkách) hlavy, která je nedílnou částí sedadla, udává, že dotyčný typ sedadla byl schválen z hlediska opěrek hlavy v Nizozemsku (e4) pod číslem 2439.

2.2 **Značka EHS schválení typu konstrukční části pro opěrku hlavy, která není nedílnou částí sedadla:**



Uvedená značka schválení typu konstrukční části vyznačená na opěrce hlavy udává, že pro dotyčný typ opěrky hlavy bylo uděleno EHS schválení typu konstrukční části, že je to opěrka hlavy, která není nedílnou částí sedadla, a že byla schválena jako typ v Nizozemsku (e4) pod číslem 2439.

PŘÍLOHA VII

VZOR CERTIFIKÁTU EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI

[maximální formát: A4 (210 × 297 mm)]

Název správního orgánu

Sdělení týkající se udělení, odmítnutí nebo odejmutí EHS schválení typu konstrukční části pro opěrku hlavy, která je nebo není nedílnou částí sedadla

EHS schválení typu konstrukční části č.: .....

1. Výrobní nebo obchodní značka: .....
2. Jméno a adresa výrobce: .....

   .....
3. Jméno případného zástupce výrobce: .....

   .....
4. Datum předložení k EHS schválení typu: .....
5. Technická zkušebna provádějící zkoučky pro EHS schválení typu: .....

   .....
6. Stručný popis opěrky hlavy [1]: .....

   .....

   .....
7. Typ a vlastnosti sedadel, pro která je opěrka hlavy určena nebo jejichž je nedílnou částí: .....

   .....
8. Typy vozidel, pro které jsou určena sedadla, na něž může být opěrka hlavy namontována: .....
9. Datum protokolu vydaného technickou zkušebnou: .....
10. Číslo protokolu vydaného technickou zkušebnou: .....
11. EHS schválení typu konstrukční části pro opěrku hlavy, která je nebo není nedílnou částí sedadla, uděleno/odmítnuto [2]
12. Místo: .....
13. Datum: .....
14. Podpis: .....
15. K tomuto certifikátu EHS schválení typu konstrukční části jsou připojeny následující dokumenty označené výše uvedeným číslem EHS schválení typu konstrukční části:

    ..... výkresy, schémata a fotografie opěrky hlavy a sedadel, pro která je opěrka hlavy určena nebo jejichž je nedílnou částí.
16. Poznámky: .....

    .....

---

[1] V případě opěrky hlavy, která je nedílnou částí sedadla, se nevyplňuje, jestliže potřebné vlastnosti a údaje jsou uvedeny v bodě 7.
[2] Nehodící se škrtněte.